

**DONA,**  
ASSESSORA'T  
SOBRE  
COM POTS  
**REGULARITZAR**  
**LA TEVA**  
**SITUACIÓ**  
A L'ESTAT  
ESPANYOL

Ajuntament de  
Barcelona



# Assess la teva

En qualsevol explotació de l'obra autoritzada  
per la llicència es farà constar l'autoria.



**Has de saber que**, segons la Llei, una persona en situació irregular inicial és aquella que va entrar a l'Estat espanyol de forma irregular (sense tenir els permisos adients) o bé, tot i entrar de forma regular (amb carta d'autorització i/o visat pertinent) va excedir el temps d'estància permès que varia segons la Llei. Tanmateix poden haver-hi situacions d'irregularitat sobrevinguda, per exemple, denegació de la renovació o renovació fora de termini.

sora't sobre  
situació



En qualsevol explotació de l'obra autoritzada per la llicència es farà constar l'autoria.

# LA DONA EN SITUACIÓ IRREGULAR ADMINISTRATIVA

## QUÈ CAL FER? QUÈ CAL REGULAR?

L'arrelament és la possibilitat que s'ofereix a les persones estrangeres, que porten anys a L'Estat espanyol en situació d'irregularitat administrativa, de regularitzar la seva situació i accedir a un permís de treball i residència.

Els diferents tipus d'arrelament que existeixen són:

- **Arrelament laboral.** És aquell que permet l'obtenció del permís de residència si es demostra l'existència de relació laboral.

**Recorda** que si estàs treballant sense contracte, tot i que no tinguis permís de treball ni de residència, la Llei t'empara. Mitjançant una denúncia contra l'empresa, podràs sol·licitar l'arrelament laboral. Et caldrà la resolució judicial que reconegui la relació laboral o la resolució administrativa confirmatòria de l'acta d'infracció de la Inspecció de Treball i Seguretat Social per tal de poder iniciar la sol·licitud d'arrelament laboral.

Si, per exemple, estàs treballant de manera irregular desenvolupant tasques domèstiques per compte aliena has de saber que pots denunciar a la persona per la qual treballes o a l'empresa i d'aquesta manera regularitzar la teva situació administrativa a l'Estat espanyol.

- **Arrelament social.** Mitjançant l'arrelament social es pot obtenir la residència legal si s'acredita una residència continuada a l'Estat espanyol durant un període mínim de tres anys (certificat d'empadronament), no tenir antecedents penals, disposar d'un contracte de treball de durada mínima d'un any i aportar un informe emès per la Generalitat de Catalunya que acrediti la teva inserció social.

**L'empadronament consisteix a inscriure's en el cens d'habitants de la ciutat on visquis. Per fer aquest tràmit indispensable, has de personar-te a l'organisme municipal corresponent.**

**Per obtenir l'informe d'arrelament social** has de fer una sol·licitud al Departament de Benestar Social i Família de la Generalitat de Catalunya adjuntant la següent documentació: volant d'empadronament, contracte de treball d'un any de durada signat per la persona o empresa que et contracta i la persona sol·licitant, vincles familiars a l'Estat espanyol, participació en programes d'inserció sociolaboral o culturals, acreditar cursos realitzats i grau de coneixement lingüístic assolit (castellà i català) i la participació en altres àmbits de la comunitat: salut, formació, entitats de tota mena (lleure, esportives, religioses, biblioteques i altres espais culturals).



Una vegada revisada la sol·licitud i la documentació aportada, el Departament de Benestar Social i Família, emetrà un informe positiu o negatiu sobre la teva integració social al municipi on visquis.

**Recorda** que si reuneixes els requisits d'arrelament, però tens antecedents penals, et denegaran la sol·licitud. És convenient demanar la cancel·lació d'aquests antecedents policials de forma prèvia.

**Per aconseguir la cancel·lació** has de fer una sol·licitud a la Direcció General dels Mossos d'Esquadra (Travessera de les Corts, 319, de Barcelona) adjuntant una còpia testimoniada de la interlocutòria dictada en el procediment judicial i/o certificat judicial que acrediti l'extinció de la responsabilitat penal i/o civil derivada de la condemna.

# LA DONA EN SITUACIÓ ADMINISTRATIVA REGULAR

Et cal saber que el primer permís de residència i de treball té una durada d'un any. Passat aquest any, has de sol·licitar-ne la renovació.

En cas de residència legal i continuada a l'Estat espanyol pots obtenir la nacionalitat espanyola. La documentació es presenta al Registre Civil del lloc de residència.

**Per obtenir la nacionalitat espanyola has de demostrar la teva residència a l'Estat espanyol durant 10 anys. Per a les persones procedents de països iberoamericans, Andorra, Filipines, Guinea Equatorial i sefardites són suficients 2 anys, i un any per a nens i nenes que han nascut a territori espanyol i per a les dones casades amb espanyols o espanyoles.**

Caldrà justificar bona conducta cívica i no tenir antecedents penals.



En qualsevol explotació de l'obra autoritzada per la llicència es farà constar l'autoria.

dona

Si com a dona ets o has estat víctima de violència de gènere has de saber que disposes de dos tipus d'autoritzacions:

**1. Dones estrangeres reagrupades: autorització de residència i treball independent del seu cònjuge o parella.**

La dona reagrupada pel seu cònjuge pot obtenir una autorització de residència independent quan disposi de mitjans de vida independents per atendre les seves pròpies necessitats (normalment contracte de treball) o també en el cas de ser víctima de violència de gènere, encara que no disposi de mitjans propis.

**2. Dones estrangeres en situació irregular administrativa: autorització de residència i treball per circumstàncies excepcionals.**

L'obtenció de l'autorització es produirà una vegada dictada una ordre de protecció a favor de la dona o, si existeix, un informe del Ministeri Fiscal que indiqui l'existència d'indicis de violència de gènere.

DONA, ASSESS  
COM POTS REC  
LA TEVA SITUA  
ESPANYOL





La tramitació de les sol·licituds d'autorització tindrà caràcter preferent.

Presentada la sol·licitud d'autorització de residència temporal i treball de **la dona víctima de violència de gènere**, es concedirà, d'ofici, una autorització de residència i treball a favor de la dona estrangera i, en el seu cas, autorització de residència o de residència i treball a favor dels seus fills i filles menors d'edat sempre que hi hagi una ordre de protecció a favor de la dona o un informe del Ministeri Fiscal que indiqui l'existència d'indicis de violència de gènere.

**Et cal saber que** si, com a dona, denuncies la situació de violència de gènere, i estàs en situació irregular administrativa, **NO** s'iniciarà el **procediment** administratiu **sancionador**.

# SORA'T SOBRE GULARITZAR ACIÓ A L'ESTAT



En qualsevol explotació de l'obra autoritzada per la llicència es farà constar l'autoria.

Així mateix, **la condició de refugiada es reconeixerà a les dones víctimes de violència de gènere** que es trobin fora del país de la seva nacionalitat i que no puguin per risc de la seva vida (actes de persecució greu) o no vulguin acollir-se a la protecció de tal país; o **la condició de dona apàtrida** que, mancada de nacionalitat i trobant-se fora del país on anteriorment tingué la seva residència habitual, pels mateixos motius no pugui o, a causa dels temors esmentats anteriorment, no vulgui retornar a aquest país.

Es tracta d'una protecció a la dona que pateix actes de persecució greu al seu país: actes de violència física o psíquica. Inclosos els actes de violència sexual. Queden incloses totes les dones que en funció de les circumstàncies imperants al seu país d'origen, en fugin degut a fundats temors de patir persecució per motiu de gènere.

REGULARITZAR  
LA TEVA SITUACIÓ



# COM PUC FER QUE ELS MEUS FAMILIARS VINGUIN A VIURE A L'ESTAT ESPANYOL?

Es pot reagrupar al cònjuge sempre que no existeixi separació de fet o de dret i el matrimoni no sigui fals.

També es pot reagrupar a la parella estable, sempre que la relació estigui degudament acreditada.

També es pot reagrupar als fills i filles, sempre que siguin menors de 18 anys.

Es pot reagrupar als pares que tinguin més de 65 anys i es justifiqui que estan al seu càrrec. És important durant l'any anterior a la sol·licitud de reagrupació demostrar l'enviament de diners que permeti inferir una dependència econòmica efectiva i real.

Dona, **recorda** que si tu ets la persona resident que sol·licita la reagrupació, has de tenir la teva autorització de residència renovada o de llarga durada, disposar de mitjans de vida suficients per mantenir als membres de la teva família i acreditar que disposes d'un habitatge adequat (acta que es realitza a l'Ajuntament del lloc de residència).

**Et cal saber que** hi ha un barem de valoració que estableix quins són els ingressos econòmics que s'han d'acreditar en funció del nombre de membres de la família que es vulgui reagrupar. Normalment és necessari adjuntar les dotze últimes nòmines.



**Si ets una dona reagrupada pel teu cònjuge, i ets víctima de violència de gènere per part d'aquest**, encara que no tinguis ingressos econòmics, pots obtenir una documentació independent de la del cònjuge, des de el moment que es dicti una ordre de protecció o, si existeix, un informe del Ministeri Fiscal que indiqui l'existència d'indicis de violència de gènere.

## QUÈ PUC FER DAVANT D'UN PROCEDIMENT D'EXPULSIÓ I INTERNAMENT EN UN CENTRE?

**Recorda** que una vegada que es detecti que una persona es troba en situació d'irregularitat administrativa, els cossos policials poden obrir un expedient sancionador que pot concloure en multa, expulsió o arxiu.

**Has de saber que** la notificació de l'acord d'inici del procediment preferent d'expulsió s'ha de fer en presència d'advocat o advocada (particular o d'ofici). Aquesta persona professional disposa d'un termini de 48 hores per fer al·legacions. És important aportar tota la documentació d'arrelament a l'Estat espanyol (empadronament, familiars...). En cas de desestimació de les al·legacions es pot interposar recurs contenciós administratiu davant el jutjat i en cas d'internament en un centre d'estrangers es pot demanar al jutge mesures cautelars urgents per evitar l'expulsió.



# MATRIMONI I DIVORCI DE DONES ESTRANGERES

Perquè el matrimoni celebrat a l'estranger tingui validesa a l'Estat espanyol s'ha d'inscriure al Registre Civil Central.

**Et cal saber que** en cas de separació o divorci, si és de mutu acord, s'aplicarà la llei espanyola. Si no existeix acord es regirà per la llei nacional comú del cònjuges. A falta de nacionalitat comuna dels cònjuges, es regirà per la llei de residència habitual comuna del matrimoni o, en el seu defecte, per la llei de la última residència habitual comuna del matrimoni.

**Recorda que si en el país de procedència del matrimoni no es reconeix la separació o el divorci et podràs acollir a les normes espanyoles. Si existeix el divorci o la separació però amb contingut discriminatori o contrari a l'ordre públic també pots acollir-te al dret espanyol.**



En qualsevol explotació de l'obra autoritzada per la llicència es farà constar l'autoria.

donna

Com a dona, has de saber que tens dret a l'aplicació de la Llei espanyola si el dret del teu país té una regulació discriminatòria respecte la teva persona per raó de gènere.

La separació o divorci obtingut a L'Estat espanyol precisa d'alguns tràmits judicials al país d'origen per a que es reconegui la validesa de la sentència dictada a l'estranger.

Et cal saber que pots demanar al jutjat mesures per evitar que els teus fills i filles surtin de l'Estat espanyol sense el teu consentiment.

# ASSESS

DONA,  
SORA'T  
SOBRE COM POTS  
REGULARITZAR LA  
TEVA SITUACIÓ A  
L'ESTAT ESPANYOL



En qualsevol explotació de l'obra autoritzada  
per la llicència es farà constar l'autoria.

Per a més informació,  
pots venir a assessorar-te  
personalment als

## **Punts d'Informació i Atenció a les Dones de Barcelona.**

Pots trobar les nostres  
dades de contacte a:  
[www.bcn.cat/dones](http://www.bcn.cat/dones)

DONA,  
ASSESSORA'T  
SOBRE COM POTS  
REGULARITZAR  
LA TEVA SITUACIÓ  
A L'ESTAT ESPANYOL

**bcn.cat/  
dones**

facebook.com/Bcn.cat  
telèfon: 010 (24h)